

J'ai écouté le député de Crowfoot (M. Malone) plaider la cause des commissaires priseurs. Des électeurs de ma circonscription ont juré que si le système métrique faisait son apparition dans les ventes aux enchères, ils cesseraient d'y participer.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Mayer:** Les députés là-bas peuvent bien s'en moquer mais l'affaire est sérieuse quand, en quelques secondes, il faut prendre une décision qui met parfois en cause des milliers de dollars. Ce n'est pas drôle; c'est une question très sérieuse qui affecte les coutumes d'un grand nombre d'habitants de ma circonscription.

Je voudrais aussi parler brièvement des mesures de la température. Nous sommes en train de nous convertir à l'échelle Celsius et pour bien des gens de ma région, lire la température en degrés Celsius ne signifie absolument rien. Sur l'échelle Celsius, il y a 100 degrés entre le point d'ébullition et point de congélation. Sur l'échelle Fahrenheit, il y a 180 degrés entre le point d'ébullition et le point de congélation. Je vends des légumes et quand je les entrepose, il est très important de connaître exactement la température à laquelle les légumes sont conservés. Un degré «insensé» correspond à presque deux degrés Fahrenheit. Je peux tolérer une différence d'un degré Fahrenheit, mais pas une différence d'un degré «insensé» parce que cela peut détruire le travail de toute une année. Nous avons donc fait des choses tout à fait absurdes en adoptant le système métrique et j'exhorte les députés d'en face à réfléchir à certaines des conséquences de la conversion au système métrique.

Cet après-midi encore, au comité, le ministre de l'Agriculture (M. Whelan) parlait de 28 boisseaux l'hectare. C'est tout à fait ridicule parce qu'on nous a dit dans l'Ouest que nous conserverions les mesures en acres. Le ministre pourrait donc au moins parler d'acres. Il parle de boisseaux l'hectare, ce qui est un croisement, une idée hybride, et je pourrais utiliser une expression beaucoup plus désagréable, mais je ne le ferai pas.

**Une voix:** Une dualité.

**M. Mayer:** Exactement. Les deux termes sont erronés. Je parlerai maintenant de l'industrie du bois de construction. Il est maintenant impossible d'acheter des bardeaux pour réparer bien des toits dont les bardeaux ont été posés il y a à peine quelques années. On nous dit que nous ne pourrions plus acheter une porte ordinaire de deux pieds huit pouces sur six pieds huit pouces. Si une porte de ces dimensions fait l'affaire, je ne vois pas pourquoi une porte de dimension différente devrait être considérée comme meilleure. A l'avenir, s'il faut remplacer une porte, on ne pourra plus acheter une porte de dimensions ordinaires; il faudra refaire tout le cadre de la porte pour installer la nouvelle.

Un de mes électeurs a un petit magasin et il m'a dit il y a quelques semaines qu'il devra dépenser \$3,000 pour un nouveau réfrigérateur cette année et que s'il doit dépenser aussi \$3,000 pour une nouvelle balance, il pourra difficilement rester en affaires dans son village. Ce qui le met en boule, c'est que sa vieille balance ne sera plus d'aucune utilité. Tout ce qu'il peut faire, c'est la mettre dans sa cour pour que le camion du service du nettoyage l'écrase et l'emporte au dépotoir. J'aimerais bien continuer . . .

**M. l'Orateur adjoint:** A l'ordre. Comme il est 9 h 45, je dois, aux termes de l'article 58(9) du Règlement, interrompre les

### Le système métrique

délibérations et mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire à l'expédition des affaires relatives à la motion dont la Chambre est saisie.

Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** Non!

**M. l'Orateur adjoint:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui!

**M. l'Orateur adjoint:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non!

**M. l'Orateur adjoint:** A mon avis, les non l'emportent.

**Des voix:** Bravo!

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur adjoint:** Convoquez les députés.

● (2200)

(La motion de M. Huntington, mise aux voix, est rejetée.)

● (2205)

### (Vote n° 7)

POUR

Messieurs

Althouse	Gurbin	Mitchell
Andre	Gustafson	(M <sup>me</sup> )
Anguish	Halliday	Mitges
Baker	Hamilton	Munro
(Nepean-Carleton)	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	(Esquimalt-Saanich)
Beatty	Hargrave	Murphy
Blackburn	Hawkes	Murta
Blaikie	Hnatyshyn	Neil
Blenkarn	Hovdebo	Nickerson
Bradley	Howie	Nowlan
Cardiff	Huntington	Nystrom
Clark	Jarvis	Oberle
(Yellowhead)	Jelinek	Ogle
Coates	Kempling	Orlikow
Cook	King	Paproski
Crombie	Knowles	Patterson
Crosbie	Korchinski	Rae
(Saint-Jean-Ouest)	Kristiansen	Reid
Crosby	Lambert	(St. Catharines)
(Halifax-Ouest)	La Salle	Riis
Crouse	Lewis	Rose
Dantzer	Lewycky	Sargeant
Darling	MacDonald	Schellenberger
Deans	(M <sup>lle</sup> )	Scott
de Jong	(Kingston et les Îles)	(Hamilton-Wentworth)
Dick	MacKay	Shields
Dinsdale	Malone	Siddon
Ellis	Manly	Skelly
Elzinga	Mayer	Speyer
Epp	McCain	Taylor
Forrestall	McDermid	Thomson
Fraser	McKenzie	Towers
Fretz	McKinnon	Vankoughnet
Friesen	McKnight	Wenman
Fulton	McLean	Wilson
Gamble	McMillan	Wise
Gass	Miller	Wright
Greenaway		Young
		Yurko—103.